

STN	Plynové fľaše Kompozitná konštrukcia Periodická kontrola a skúšky (ISO 11623: 2015)	STN EN ISO 11623 69 0018
------------	--	--

Gas cylinders. Composite construction. Periodic inspection and testing

Bouteilles á gaz. Construction composite. Contrôles et essais périodiques

Gasflaschen. Verbundbauweise. Wiederkehrende Inspektion und Prüfung

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 11623: 2015.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 11623: 2015.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 11623 z mája 2016, ktorá od 1. 5. 2016 nahradila STN EN ISO 11623 z novembra 2003 v celom rozsahu.

124225

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2017

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2015 CEN, ref. č. EN ISO 11623: 2015 E.

Táto norma obsahuje samostatnú farebnú prílohu.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

ISO 32 zavedená v STN ISO 32 Plynové nádoby na lekárske použitie. Označovanie podľa obsahu (07 8510)

ISO 6406 dosiaľ nezavedená

EN ISO 7225 zavedená v STN EN ISO 7225 Fľaše na plyny. Bezpečnostné označovanie (ISO 7225) (69 0015)

ISO 10461 dosiaľ nezavedená

EN ISO 11114-2 zavedená v STN EN ISO 11114-2 Fľaše na plyny. Kompatibilita fľašových a ventilových materiálov s plynovým obsahom. Časť 2: Nekovové materiály (ISO 11114-2) (07 8609)

EN ISO 11621 zavedená v STN EN ISO 11621 Fľaše na plyn. Postupy pri zmene druhu plynu (ISO 11621) (07 8315)

EN ISO 13341 zavedená v STN EN ISO 13341 Fľaše na plyny. Montáž ventilov plynových fliaš (ISO 13341) (07 8520)

EN ISO 13769 zavedená v STN EN ISO 13769 Fľaše na plyny. Označovanie razením (ISO 13769) (69 0015)

EN ISO 25760 zavedená v STN EN ISO 25760 Fľaše na plyny. Pracovné postupy na bezpečnú demontáž ventilov z fliaš (ISO 25760) (07 8639)

Vypracovanie normy

Spracovateľ: STAVTEES-ING s. r. o., Ing. Miroslav Gatíal

Technická komisia: TK 51 Plynárenstvo

**Plynové fľaše
Kompozitná konštrukcia
Periodická kontrola a skúšky
(ISO 11623: 2015)**

Gas cylinders
Composite construction
Periodic inspection and testing
(ISO 11623: 2015)

Bouteilles à gaz
Construction composite
Contrôles et essais périodiques
(ISO 11623: 2015)

Gasflaschen
Verbundbauweise
Wiederkehrende Inspektion und Prüfung
(ISO 11623: 2015)

Túto európsku normu schválil CEN 3. októbra 2015.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Maltu, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet normy	6
2 Normatívne odkazy	7
3 Termíny a definície	7
4 Intervaly medzi periodickou kontrolou a skúškami	9
5 Postupy pri periodickej kontrole a skúškach	9
5.1 Zoznam postupov	9
5.2 Vystavenie teple	10
6 Identifikácia fľaše a príprava na kontrolu a skúšky	10
7 Vonkajšia vizuálna prehliadka	11
7.1 Príprava	11
7.2 Kontrolné postupy	11
7.3 Poškodenie	11
7.4 Opravy	15
8 Vnútoraná vizuálna prehliadka	16
8.1 Bezpečné odstránenie ventilu	16
8.2 Vnútoraná kontrola a čistenie	16
8.3 Kontrola hrdla/telesa fľaše	18
9 Tlaková skúška	18
10 Skúška tesnosti	18
11 Kontrola ventilu	18
12 Záverečné činnosti	18
12.1 Sušenie a čistenie	18
12.2 Nanášanie farby	18
12.3 Výmena ventilu fľaše	19
12.4 Kontrola hmotnosti obalu fľaše	19
12.5 Označovanie	19
12.6 Odkaz na dátum nasledujúcej skúšky	19
12.7 Identifikácia obsahu	20
12.8 Záznamy	20
13 Vyradovanie a znehodnotenie fliaš	20
Príloha A (normatívna) – Kritériá poškodenia fliaš z hliníkovej zliatiny ovinutých drôtom	21
Príloha B (normatívna) – Vnútoraná kontrola priesvitných fliaš	22
Príloha C (informatívna) – Intervaly medzi periodickými kontrolami a skúškami	23
Literatúra	26

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 11623: 2015) vypracovala technická komisia ISO/TC 58 *Fľaše na plyn*, v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 23 *Prepravné fľaše na plyny*, ktorej sekretariát je v BSI.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do júna 2016 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do júna 2016.

Je potrebné venovať pozornosť tej možnosti, že niektoré ustanovenia tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nie sú zodpovedné za identifikáciu týchto ľubovoľných alebo všetkých patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 11623: 2002.

Toto druhé vydanie ruší a nahrádza prvé vydanie ISO 11623: 2002, ktoré bolo technicky revidované s nasledujúcimi zmenami:

- aktualizovala sa terminológia osobitne pre rôzne typy kompozitných fliaš;
- aktualizovali sa normatívne odkazy na materiál linerov z ocele a hliníkovej zliatiny;
- zoznam defektov podľa závažnosti s doplnením kritérií prípustnosti/vyradenia;
- nahradenie postupu týkajúceho sa zablokovaného ventilu fľaše (bývalá príloha A) odkazom na ISO 25760;
- doplnenie novej informatívnej prílohy B na vnútornú kontrolu priesvitných kompozitných fliaš;
- informácie týkajúce sa intervalov medzi periodickými kontrolami a skúškami podľa typu fliaš (predtým uvedené v tabuľkách 1 až 4 a presunuté do novej informatívnej prílohy C);
- aktualizácia niektorých fotografií so zreteľnejšími príkladmi poškodenia.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu M/086, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 11623: 2015 schválil CEN ako EN ISO 11623: 2015 (európsku normu) bez akýchkoľvek modifikácií.

Úvod

Základným cieľom periodickej kontroly a skúšok je, aby sa po skončení skúšky fľaše mohli znovu uviesť do prevádzky na ďalšie časové obdobie. V tejto norme nie je možné vymedziť všetky hľadiská týkajúce sa kontroly a opätovného preskúšania kompozitných fliaš. V takých prípadoch alebo pri pochybnostiach sa treba s otázkami týkajúcimi sa špeciálnych fliaš obrátiť na výrobcu.

Táto norma je určená na používanie v podmienkach rôznych národných predpisov, vypracovala sa však tak, aby bola vhodná na použitie Vzorových predpisov UN (pozri odkaz [1]). Pozornosť treba venovať požiadavkám príslušných národných predpisov v krajine (krajinách), kde sa budú fľaše používať a ktoré môžu prevažovať nad požiadavkami tejto normy. V prípade rozporu medzi touto normou a akýmkoľvek použiteľným predpisom vždy platia požiadavky predpisu.

1 Predmet normy

Táto norma špecifikuje požiadavky na periodickú kontrolu a skúšky a overovanie neporušenosti na ďalšie používanie kompozitných fliaš na plyn ovinutých obručami a úplne ovinutých hliníkovými, ocelovými alebo nekovovými linerami alebo zhotovené bez lineru (typy 2, 3, 4 a 5), určené na stlačené, skvapalnené alebo rozpustené plyny pod tlakom, s vodným objemom od 0,5 l do 450 l.

Táto norma sa vzťahuje na periodické kontroly a skúšky kompozitných fliaš zhotovených podľa ISO 11119-1, ISO 11119-2 a ISO 11119-3, pričom sa môže použiť aj na iné kompozitné fľaše navrhnuté podľa porovnateľných noriem, ak sú autorizované kompetentnými orgánmi.

Ak je to vhodné, táto norma sa môže použiť aj na fľaše s menším vodným objemom ako 0,5 l.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo čiastočné, sú normatívnymi odkazmi v tomto dokumente a sú nevyhnutné na jeho používanie. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

ISO 32 *Gas cylinders for medical use – Marking for identification of content*. [Plynové fľaše na lekárske použitie. Označovanie podľa obsahu.]

ISO 6406 *Periodic inspection and testing of seamless steel gas cylinders*. [Periodická kontrola a skúšky bezšvových ocelových fliaš na plyn.]

ISO 7225 *Gas cylinders – Precautionary labels*. [Plynové fľaše. Bezpečnostné označenia.]

ISO 10461 *Seamless aluminium-alloy gas cylinders; periodic inspection and testing*. [Periodická kontrola a skúšky bezšvových plynových fliaš z hliníkovej zliatiny.]

ISO 11114-2 *Transportable gas cylinders – Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents – Part 2: Non-metallic materials*. [Prepravné plynové fľaše. Kompatibilita fľašových a ventilových materiálov s plynovým obsahom. Časť 2: Nekovové materiály.]

ISO 11621 *Gas cylinders – Procedures for change of gas service*. [Plynové fľaše. Postupy na zmenu prevádzky plynu.]

ISO 13341 *Transportable gas cylinders – Fitting of valves to gas cylinders*. [Prepravné plynové fľaše. Montáž ventilov plynových fliaš.]

ISO 13769 *Gas cylinders – Stamp marking*. [Prepravné plynové fľaše. Zväzky fliaš. Konštrukcia, výroba, označovanie a skúšky.]

ISO 25760 *Gas cylinders – Operational procedures for the safe removal of valves from gas cylinders*. [Plynové fľaše. Prevádzkové postupy na bezpečné odstránenie ventilov z fliaš na plyny.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN